



Directia Investitii, Achizitii si Logistica

Serviciul Investitii si Achizitii

Nr. 20502
30498 / 18.10.2019

CLARIFICARI

Referitor: servicii juridice de asistență și reprezentare a Ministerului Mediului, în dosarul de arbitraj internațional ICC nr.22651/MHM, aflat pe rolul Curții Internaționale de Arbitraj de la Paris, în care Ministerul Mediului are calitatea de pârât, iar O.M.V. Aktiengesellschaft (Austria) calitatea de reclamant, având ca obiect pretenții

Ca urmare a solicitărilor de clarificări transmise de unii operatori economici interesați de participarea la achiziția mai sus menționată, va comunicăm următoarele:

1. Solicitare de clarificări privind stadiul litigiului de arbitraj internațional:

„(...) va rugăm să ne indicați stadiul dosarului arbitral nr.22651/MHM, inclusiv termenele la care trebuie depuse apărări de către Parat în dosar (...)”

„Va rugăm să clarificați care este stadiul dosarului arbitral ICC nr.22651/MHM, aflat pe rolul Curții Internaționale de Arbitraj de la Paris, în care Ministerul Mediului are calitatea de parat, iar O.M.V. Aktiengesellschaft (Austria) calitatea de reclamant, având ca obiect pretenții”

Raspuns: Potrivit Ordinului Procedural nr.7, emis de Tribunalul Arbitral, în dosarul cauzei, până la această dată au fost depuse apărările/memoriile de apărare. Încheierea contractului vizează servicii juridice de asistență și reprezentare a Ministerului Mediului, la conferința telefonică pe probleme administrative din data de 18.11.2019, stabilită de Tribunalul Arbitral și reprezentarea pe perioada audierilor la Curtea Internațională de la Paris, în perioada 02-06.12.2019, stabilite conform calendarului procedurii.

2. Solicitare de clarificări privind valoarea estimată a contractului:

„Cu privire la valoarea estimată a contractului, respectiv 50.000 lei cu TVA, va rugăm să ne comunicați dacă aceasta este valoarea totală, finală și neajustabilă a pretului sau dacă pe parcursul derulării contractului există posibilitatea ajustării pretului, în ipoteza în care activitatea ce urmează a fi prestată de către ofertant implică un număr mai mare de 200 de ore implicit depășirea sumei de 50.000 lei cu TVA”.

Raspuns: Contractul va fi încheiat până la finalul anului 2019, cu posibilitatea prelungirii termenului, respectiv suplimentării valorii prevăzute, în funcție de solicitările/deciziile/ordinele procedurale stabilite de Tribunalul Arbitral, în dosarul cauzei.

3. Solicitare de clarificări privind îndeplinirea condițiilor ce trebuie îndeplinite de avocați:

„(...) va rugăm să ne precizați dacă dovedirea deținerei cunoștințelor de limba engleză pentru fiecare membru al echipei propuse poate fi făcută cu acțiuni formulate în dosarele arbitrale, corespondența purtată cu tribunalul arbitral, precum și cu o declarație pe proprie răspundere conform căreia acesta deține cunoștințe de limba engleză”.

Raspuns: Dovedirea deținerei de cunoștințe de limba engleză de către avocat poate fi făcută cu acțiuni formulate în dosare de arbitraj internațional și cu o declarație pe proprie răspundere, conform căreia avocatul deține cunoștințe de limba engleză la nivel avansat.

Termenul limită pentru depunerea ofertelor a fost decalat în data de 23.10.2019.

DIRECTOR,
Gabriel CHIVARAN